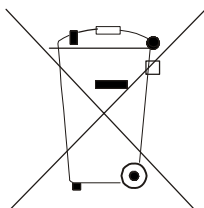


NÁVOD K OBSLUZE

FREE COMBI DC INVERTER

FC-F09AI, FC-F12AI, FC-F18AI
FLOOR&CEILING TYPE





Pozor:

Na Vašem výrobku je uveden tento symbol.

Říká, že se elektrické a elektronické přístroje nemají likvidovat s domácím odpadem, nýbrž se mají vracet zvlášť do specializované sběrně.

A. Informace k likvidaci pro soukromé uživatele

1. V Evropské unii

Pozor: Tento přístroj nelikvidujte s normálním domácím odpadem!

Podle nové směrnice EU, která stanovuje správný způsob zpětného odběru použitých elektrických a elektronických přístrojů, nakládání s nimi a jejich recyklace, se musí staré elektrické a elektronické přístroje likvidovat zvlášť.

Po zavedení směrnice v členských zemích EU mohou nyní soukromé domácnosti odevzdávat svoje použité elektrické a elektronické přístroje bezplatně ve stanovených sběrnách*.

V některých zemích* můžete staré přístroje případně odevzdat bezplatně i u Vašeho specializovaného prodejce, pokud si koupíte srovnatelný nový přístroj.

*) Další podrobnosti obdržíte od Vašeho obecního úřadu.

Jestliže Vaše použité elektrické a elektronické přístroje obsahují baterie nebo akumulátory, měli byste je nejprve vyjmout a zlikvidovat zvlášť podle místního platného nařízení.

Řádnou likvidací přispějete ke správnému sběru starých přístrojů, nakládání s nimi a jejich používání. Odbornou likvidací tak zabráníte možným škodlivým dopadům na životní prostředí a zdraví.

2. V ostatních zemích Evropské unie

Informujte se prosím na Vašem obecním úřadě na správný postup při likvidaci tohoto přístroje.

B. Informace k likvidaci pro průmyslové uživatele

1. V Evropské unii

Jestliže jste tento výrobek používali pro živnostenské účely a nyní ho chcete zlikvidovat:

Obráťte se prosím na Vašeho specializovaného prodejce, který Vás může informovat o vracení výrobku. Možná budete muset za odběr a recyklaci zaplatit. Malé výrobky (a malá množství) možná ne.

2. V ostatních zemích mimo EU

Na správný postup likvidace tohoto přístroje se informujte na Vašem obecním úřadě.

Obsah

PROVOZ A ÚDRŽBA

Názvy a funkce částí.....	2
Dálkové ovládání	3
Nastavení režimů	5
Údržba	12
Provozní pokyny	13
Upozornění	14
Kontrola před vyžádáním opravy	15

INSTALACE

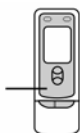
Instalace vnitřní jednotky	16
Trubky pro chladivo	19
Odtok vody.....	20
Zkušební provoz	21
Rutinní kontrola po instalaci.....	22
Indikace závad.....	23

- Děkujeme Vám, že jste si zakoupili toto klimatizační zařízení. Před jeho použitím si pečlivě přečtěte tento návod a pak si jej dobře uschovejte pro budoucí použití.

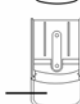
Názvy a funkce částí

Vnitřní jednotka

Dálkový ovladač

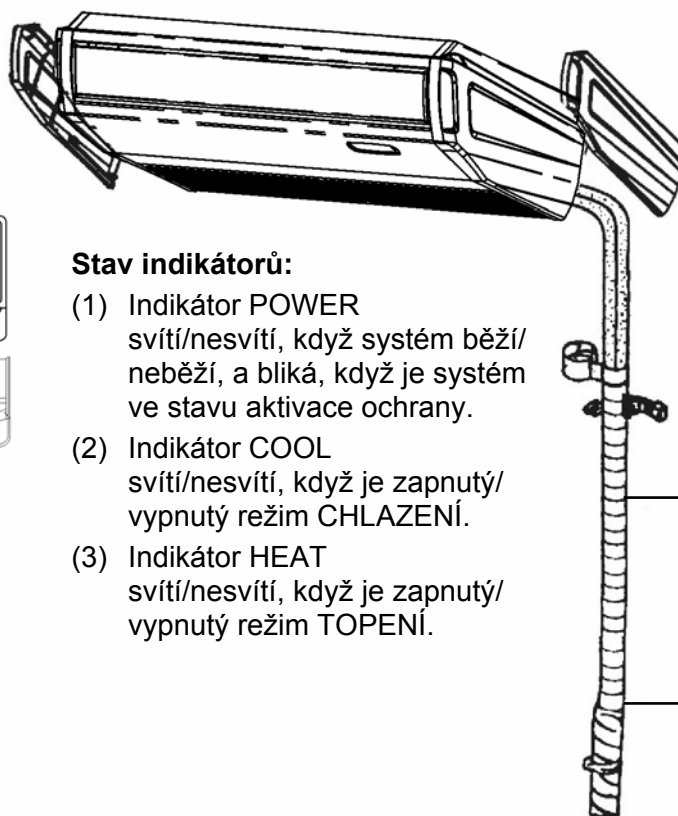


Držák dálkového ovladače



Stav indikátorů:

- (1) Indikátor POWER svítí/nesvítí, když systém běží/ neběží, a bliká, když je systém ve stavu aktivace ochrany.
- (2) Indikátor COOL svítí/nesvítí, když je zapnutý/ vypnutý režim CHLAZENÍ.
- (3) Indikátor HEAT svítí/nesvítí, když je zapnutý/ vypnutý režim TOPENÍ.



Odtoková hadice pro odvod zkon-
denzované vody

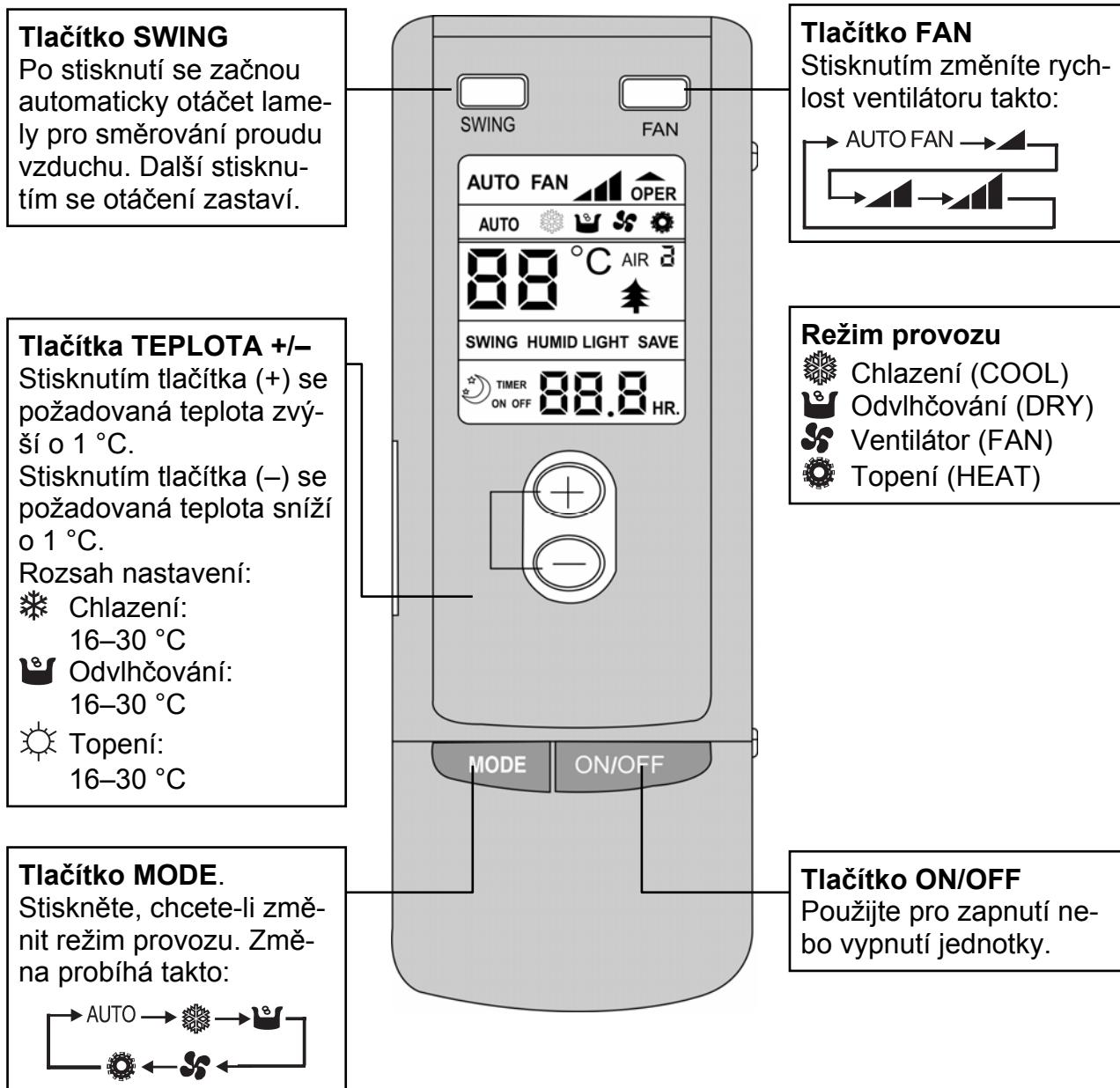
Trubky
s chladičem

Dálkové ovládání

● Popis a funkce dálkového ovládání

POZNÁMKY:

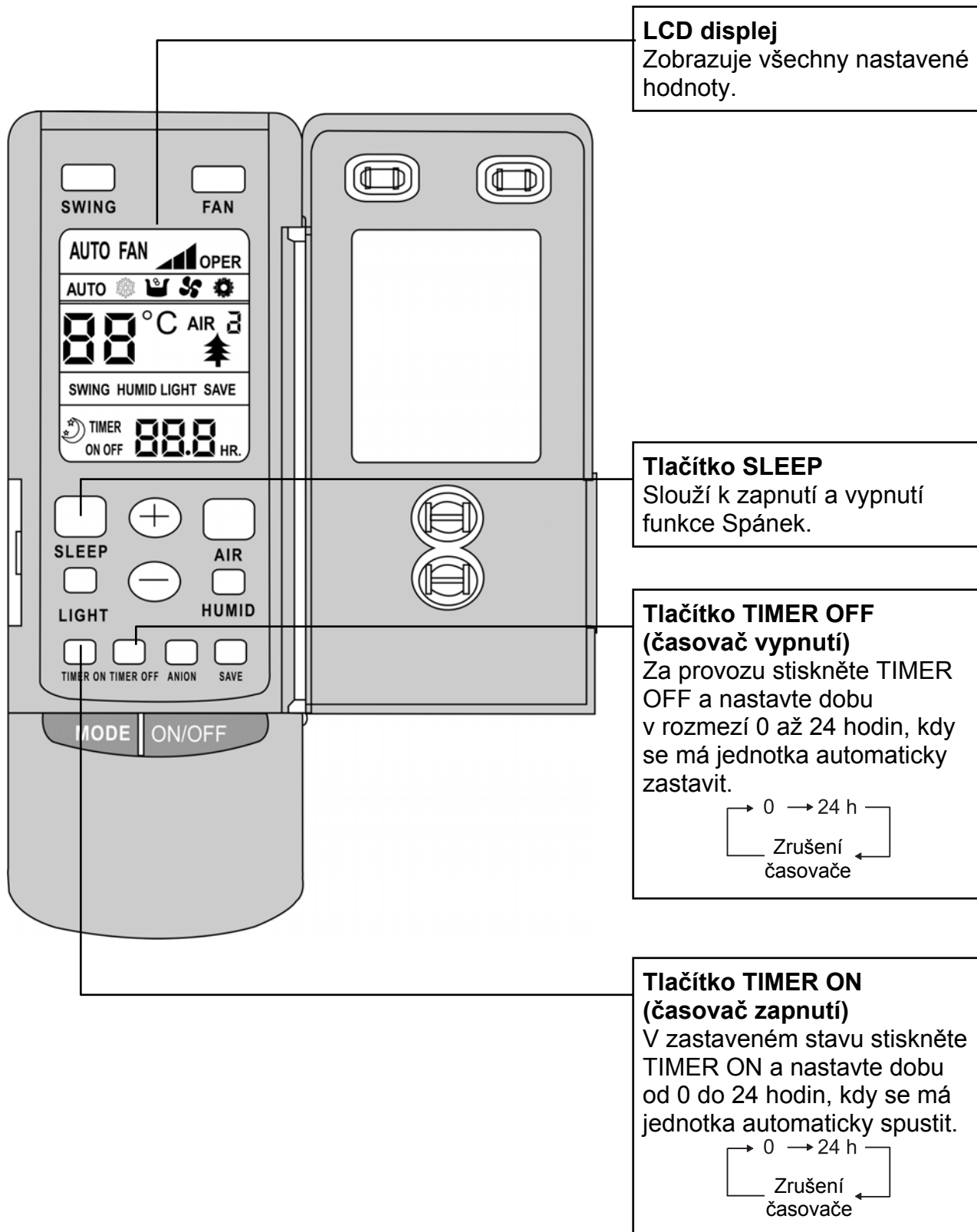
- Ujistěte se, že mezi dálkovým ovladačem a senzorem jednotky nejsou žádné překážky.
- Nepusťte dálkový ovladač na zem a neházejte s ním.
- Chraňte ovladač před vodou. Nenechávejte dálkový ovladač na přímém slunečním světle nebo na velmi teplém místě.



● Popis a funkce dálkového ovládání (otevřený kryt)

Poznámky:

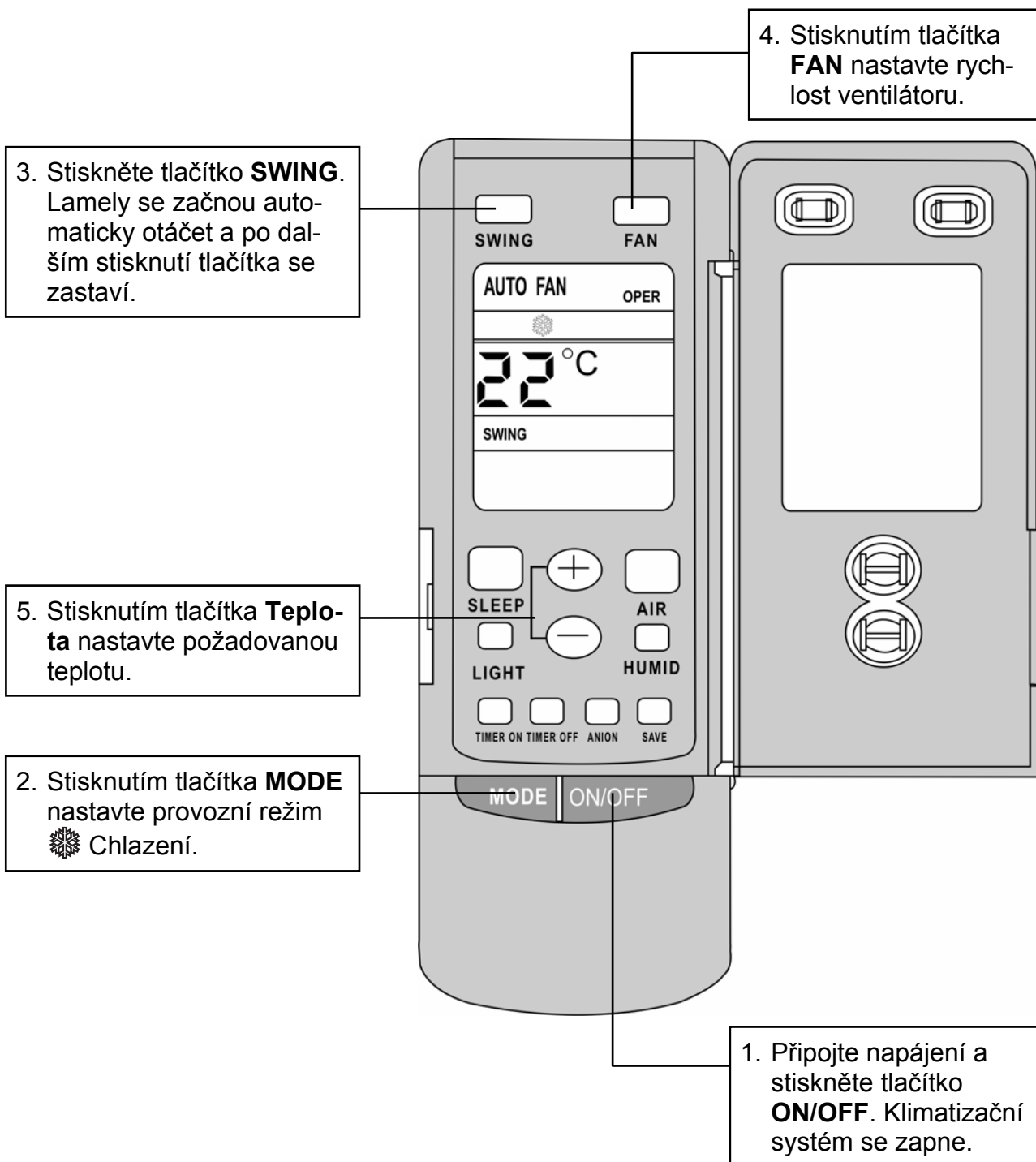
- Tento typ dálkového ovladače se používá i pro jiné modely jednotek s dalšími funkcemi. Tlačítka, jejichž funkce tento model klimatizačního zařízení nepodporuje, nebudou v návodu popsána.
- Použití tlačítek, která nejsou v návodu popsána, neovlivní normální provoz.



Nastavení režimů

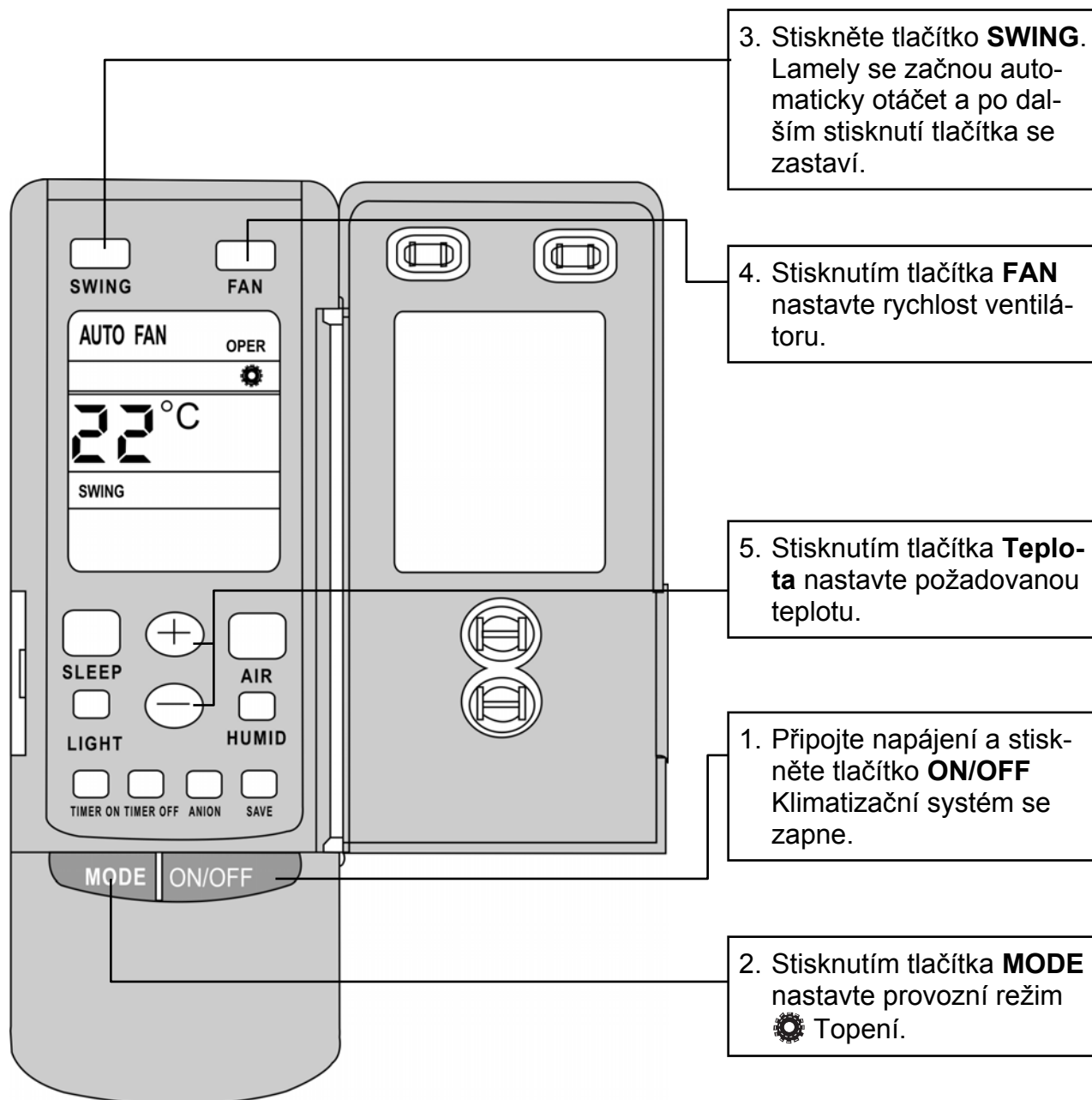
● Režim CHLAZENÍ

- Podle rozdílu mezi teplotou v místnosti a nastavenou teplotou může mikropočítač zapínat nebo vypínat chlazení.
- Jestliže je teplota v místnosti vyšší než nastavená teplota, pracuje kompresor v režimu chlazení.
- Jestliže je teplota v místnosti nižší než nastavená hodnota, kompresor se zastaví a běží jen ventilátor vnitřní jednotky.
- Nastavená teplota by měla být v rozmezí 16 až 30 °C.



● Režim TOPENÍ

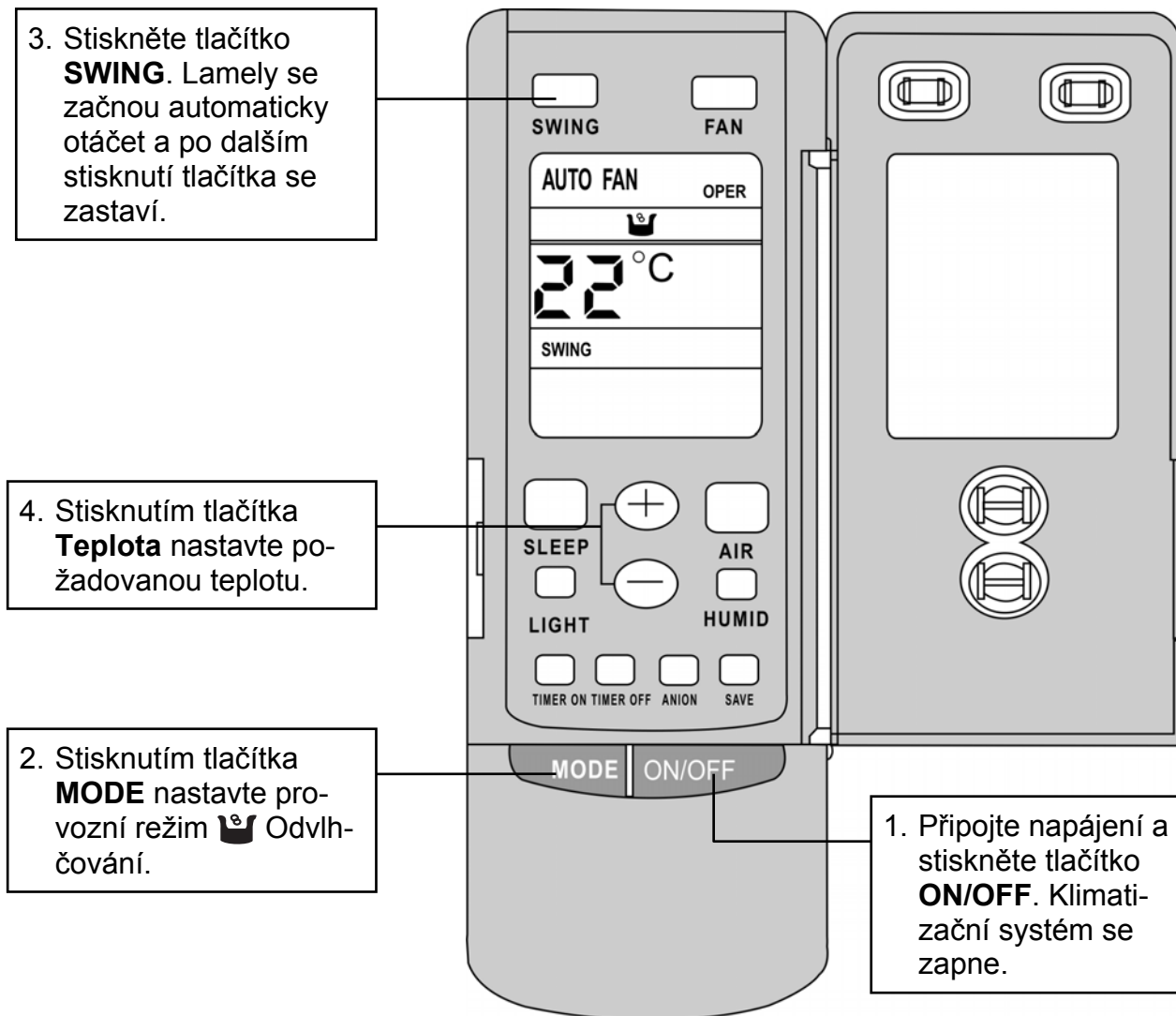
- Je-li teplota v místnosti nižší než nastavená teplota, kompresor pracuje v režimu topení.
- Je-li teplota v místnosti vyšší než nastavená hodnota, kompresor i venkovní ventilátor se zastaví a běží jen vnitřní ventilátor.
- Nastavená teplota by měla být v rozsahu 16 až 30 °C.



Jednotky, které jsou určeny jen pro chlazení, nelze nastavit do režimu Topení.

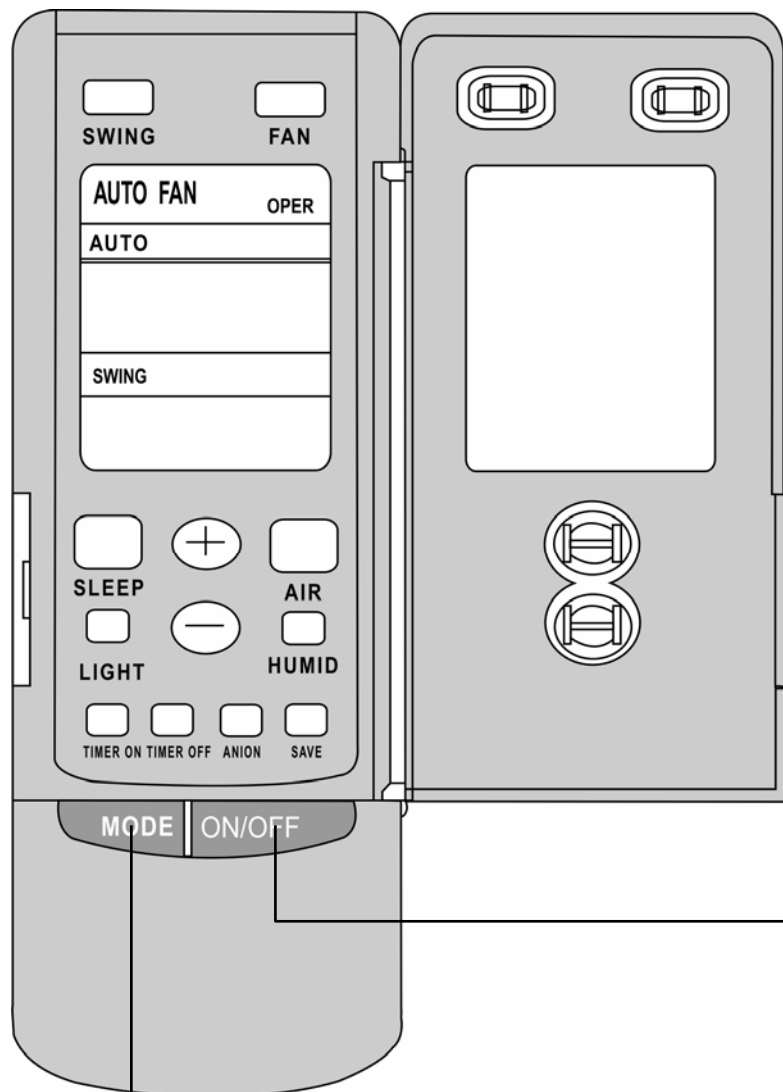
● Režim ODVLHČOVÁNÍ

- Jestliže teplota v místnosti je nižší než nastavená hodnota, zastaví se motor kompresoru, venkovního i vnitřního ventilátoru. Jestliže teplota v místnosti se rovná nastavené s odchylkou max. ± 2 °C, klimatizační jednotka odvlhčuje. Je-li v místnosti teplota vyšší, je jednotka v režimu Chlazení.
- Nastavená teplota by měla být v rozsahu 16 až 30 °C.



● Režim AUTOMATIKA

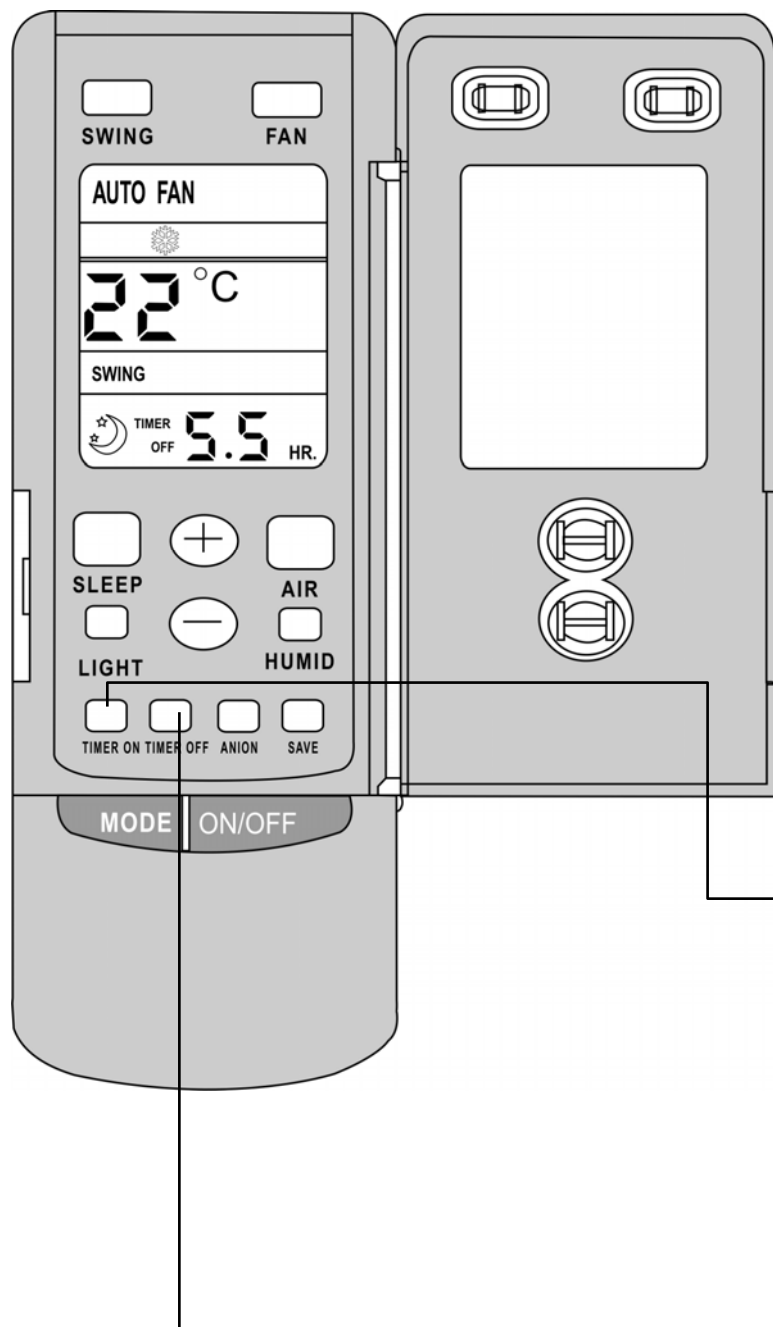
- V režimu Automatika je přednastavená standardní teplota 25 °C pro režim Chlazení a 20 °C pro režim Topení.



1. Připojte napájení a stiskněte tlačítko **ON/OFF**. Klimatizační systém se zapne.

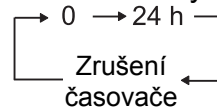
2. Nastavte režim AUTO. Podle teploty v místnosti může mikropočítač automaticky nastavit provozní režim ❄️, ⚙️, ☀️ pro maximální teplotní komfort.

● Režim ČASOVAČ



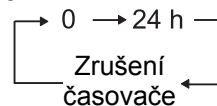
Tlačítko TIMER ON (časovač zapnutí)

V zastaveném stavu stiskněte TIMER ON a nastavte dobu od 0 do 24 hodin, kdy se má jednotka automaticky spustit.



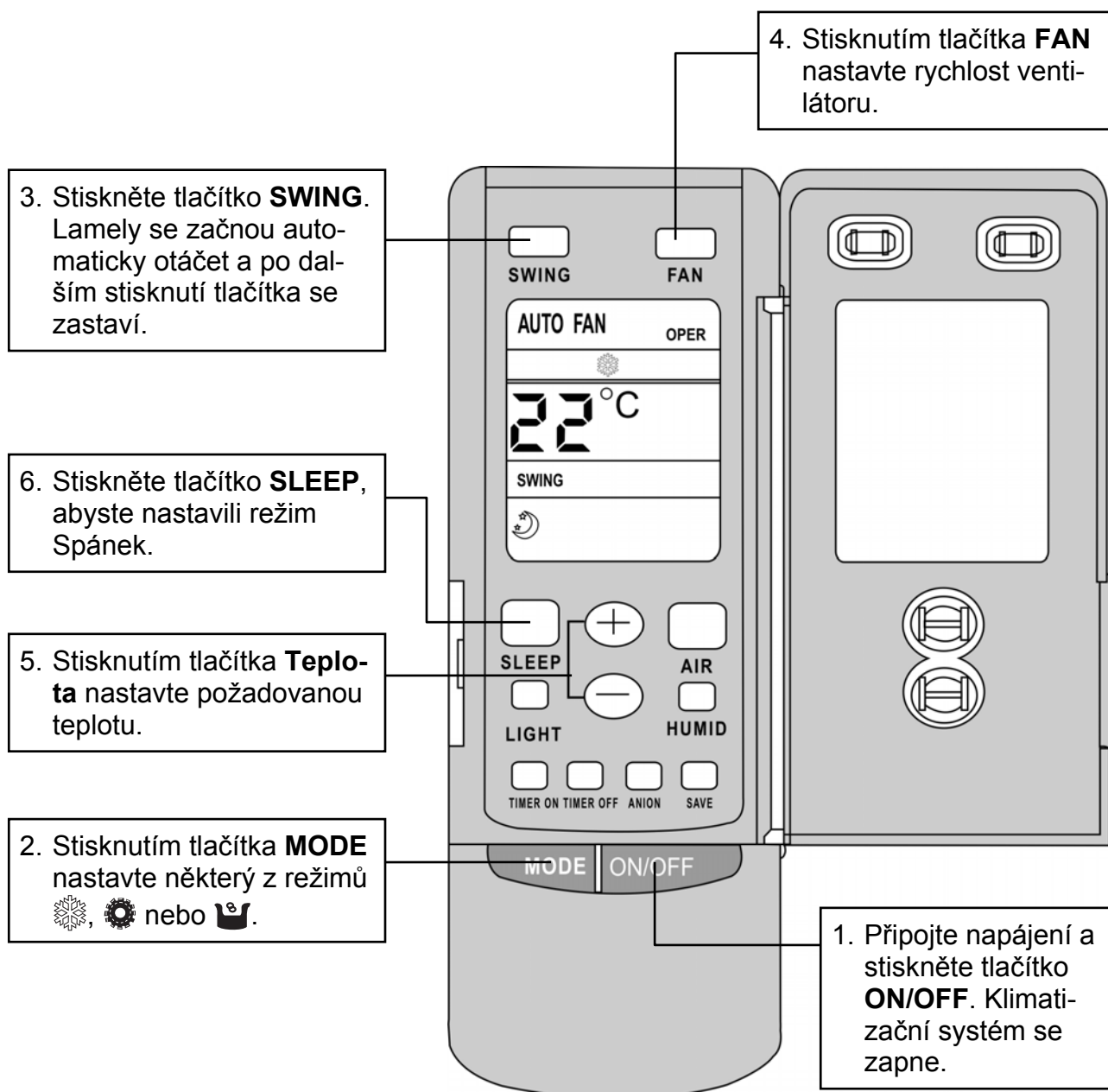
Tlačítko TIMER OFF (časovač vypnutí)

Za provozu stiskněte TIMER OFF a nastavte dobu v rozmezí 0 až 24 hodin, kdy se má jednotka automaticky zastavit.



● Režim SPÁNEK

- Když jednotka chladí nebo odvlhčuje a je nastaven režim SPÁNEK, měla by se nastavená teplota zvýšit za hodinu o 1 °C a za dvě hodiny o 2 °C.
- Když jednotka topí a je nastaven režim SPÁNEK, měla by se nastavená teplota snížit za hodinu o 1 °C a za dvě hodiny o 2 °C.

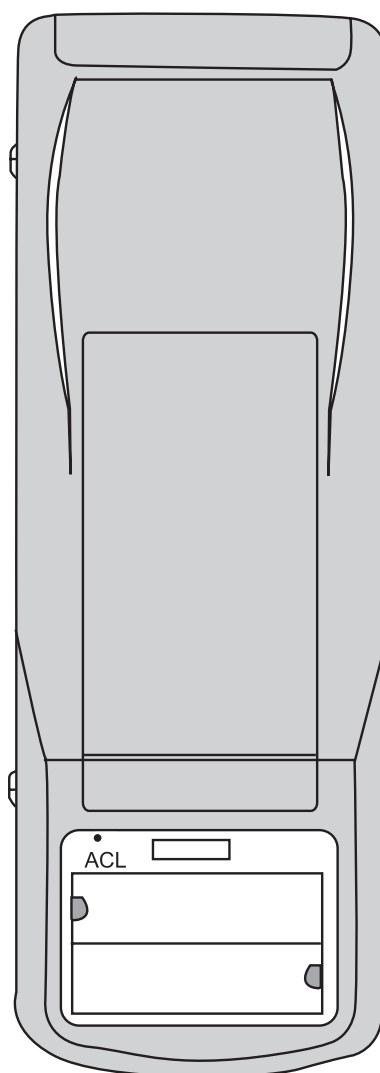


● Vložení baterií

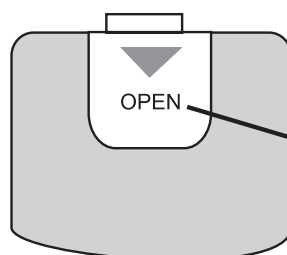
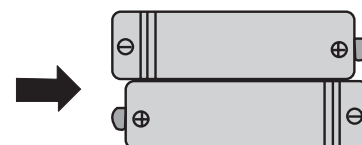
1. Sundejte kryt ze zadní strany dálkového ovládacího.
2. Vložte dvě baterie (velikosti AAA) a stiskněte tlačítko „ACL“.
3. Nasadte kryt nazpět.

POZNÁMKY:

- *Nepoužívejte současně nové a vybité baterie nebo různé typy baterií.*
- *Nebudete-li dálkový ovladač delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.*
- *Životnost baterií je asi jeden rok.*
- *Dálkový ovladač by měl být min. 1 metr od televizoru nebo jiného elektrického zařízení.*



2. Vložte 2 baterie velikosti AAA.



1. Sundejte kryt.
3. Nasadte kryt zpět.

Údržba

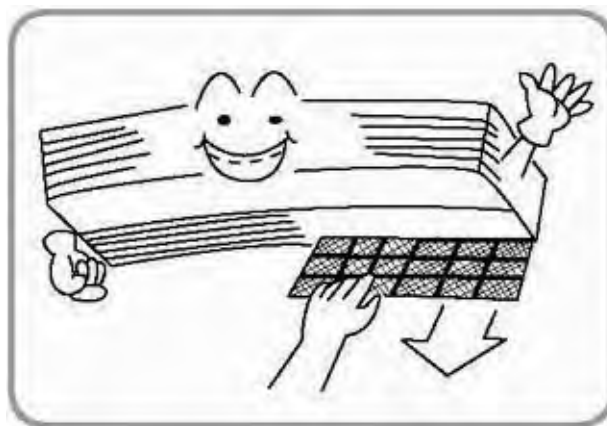
VAROVÁNÍ:

Před kontrolou a údržbou jednotku vždy vypněte a odpojte od napájení.

● Čištění vzduchových filtrů

VAROVÁNÍ:

Vzduchový filtr musí čistit odborník.

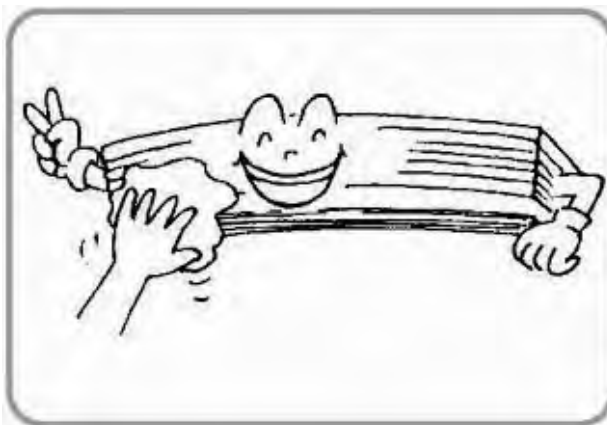


● Čištění krytu jednotky

Kryt jednotky a dálkový ovladač čistíte suchou utěrkou nebo vysavačem. Pokud použijete navlhčenou utěrku, osušte pak kryt suchou utěrkou.

UPOZORNĚNÍ:

- *Pro čištění nepoužívejte benzín, ředidla nebo leštidla.*
- *Nepoužívejte vodu teplejší než 40 °C. Jinak by mohlo dojít k deformaci některých částí jednotky.*



● Na začátku sezóny

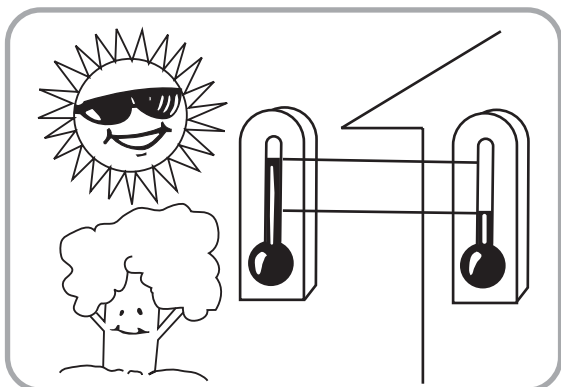
- Zkontrolujte, zda nic neblokuje přívod a výfuk vzduchu u vnitřní a venkovní jednotky.
- Zkontrolujte, zda jsou nainstalovány vzduchové filtry. Provoz bez filtrů může způsobit závadu kvůli nahromadění prachu a špíny v jednotce.
- Zkontrolujte, zda není odtoková hadice ohnutá nebo ucpaná.
- Zkontrolujte, zda jsou jednotky správně nainstalovány.

● Na konci sezóny

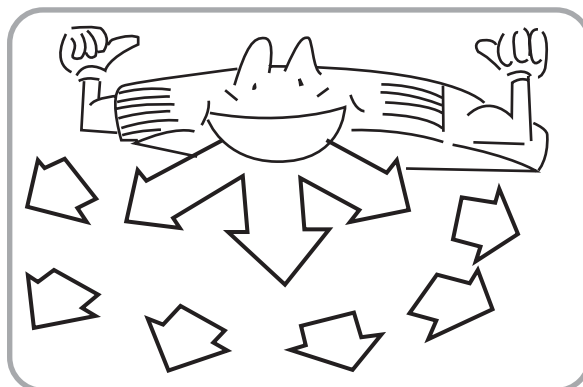
- Odpojte zařízení od napájení.
- Očistěte kryt
- Nechejte běžet ventilátor jednotky po dobu 2–3 hodin, aby se vysušil vnitřek jednotky.

Provozní pokyny

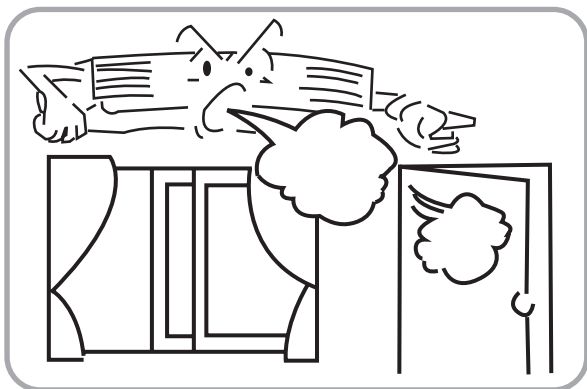
- Nenastavujte nižší teplotu, než je zapotřebí. Jinak se zvýší vaše výdaje za energii.



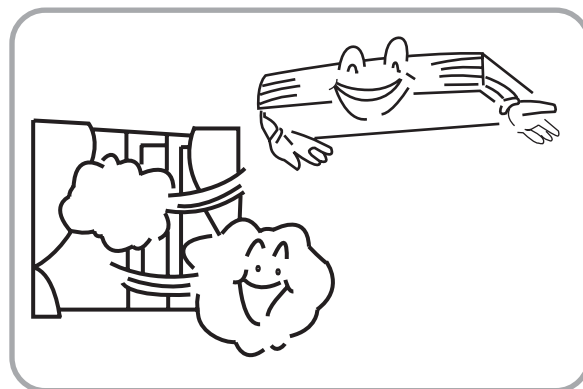
- Pro rozptýlení chladného vzduchu po místnosti nastavte směr proudění vyfukovaného vzduchu.



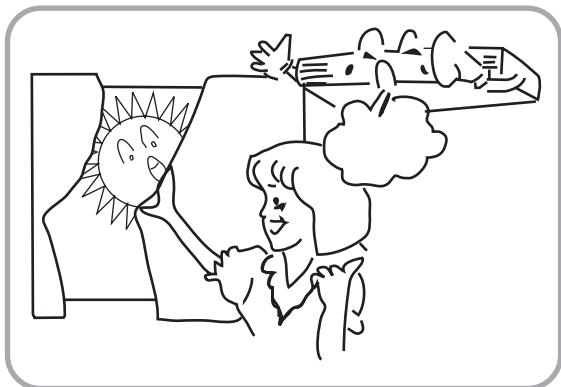
- Při provozu jednotky nechejte zavřená okna a dveře, aby chladný vzduch zbytečně neunikal a neplývalo se tak energií.



- Při nedostatečném větrání otevřete okno, abyste vyvětrali místnost, ale ne na dlouho, aby chladný vzduch zbytečně neunikal ven.

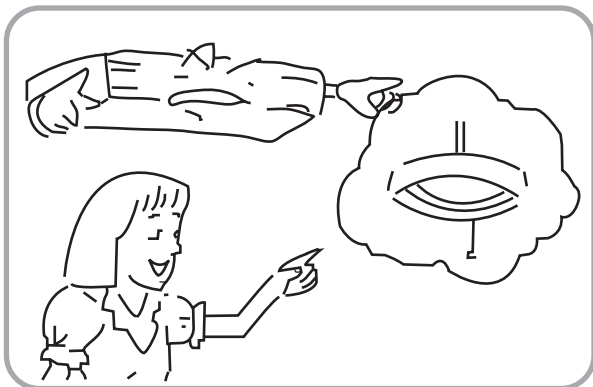


- Pokud při chlazení svítí dovnitř přímé sluneční světlo, zakryjte okno závěsy, aby se vzduch v místnosti neohříval a nezvyšovaly se výdaje za energii.



Upozornění

- Pokud za provozu nastává elektromagnetickému rušení, vypněte klimatizační zařízení. Nebudete-li zařízení dlouho používat, odpojte je od napájení.



- Nestavějte do cesty proudícího vzduchu u vnitřní a venkovní jednotky žádné překážky. Mohlo by dojít ke snížení výkonu nebo závadě.



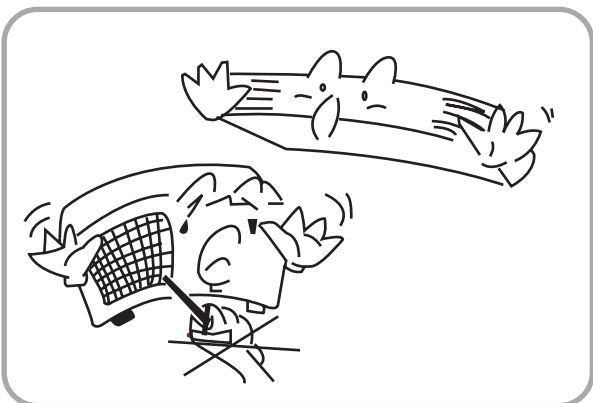
- Nesměřujte vyfukovaný vzduch přímo na lidi, zejména ne na děti nebo starší a nemocné osoby.



- Nedávejte blízko jednotky žádné topné těleso nebo jiný zdroj tepla. Teplo může zdeformovat plastové díly.



- Nestrkejte do otvorů pro přívod a výfuk vzduchu žádné předměty, jinak by mohlo dojít k poruše zařízení nebo zranění osob. Dávejte dobrý pozor, když se kolem zařízení pohybují děti.



VAROVÁNÍ:
Zařízení by neměly používat děti bez dozoru.

Kontrola před vyžádáním opravy

Než zavoláte servisní středisko, zkontrolujte následující možnosti. Může se vám podařit najít řešení problému. Pokud vše zkontrolujete a zařízení stále nefunguje, kontaktujte místního prodejce nebo servis.

PROBLÉM	MOŽNÉ PŘÍČINY
Zařízení nepracuje.	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte, zda není vypnutý jistič.• Zkontrolujte, zda není nastaven časovač.
Zařízení běží, ale málo chladí.	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte, zda není nastavena příliš vysoká teplota.• Zkontrolujte, zda do místnosti nesvítí přímé sluneční světlo.• Zkontrolujte, zda nejsou otevřená okna nebo dveře.• Zkontrolujte, zda nějaké překážky nebrání proudění vzduchu.• Zkontrolujte, zda funguje ventilátor.
Za provozu vychází z jednotky pára nebo mlha.	<ul style="list-style-type: none">• Teplý vzduch v místnosti se míchá s chladným vzduchem jednotky a sráží se vlhkost.
Dálkové ovládání nefunguje.	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte, zda jsou správně vložené baterie.• Zkontrolujte, zda nejsou baterie vybité.

Instalace vnitřní jednotky

VAROVÁNÍ:

Klimatizační zařízení musí instalovat a udržovat kvalifikovaný pracovník.

● **Výběr místa pro instalaci**

- Místo, kde může chladný vzduch proudit do celé místnosti.
- Místo, odkud lze snadno odvádět zkondenzovanou vodu.
- Místo, které unese váhu jednotky.
- Zařízení by nemělo být instalováno v prádelně.
- Místo, kam je snadný přístup při provádění údržby.

● **Nevhodná místa pro instalaci**

- Kde je příliš mnoho oleje.
- Kde jsou kyseliny nebo jiné agresivní látky.
- Kde jsou nepravidelné dodávky elektřiny nebo kde kolísá napětí.

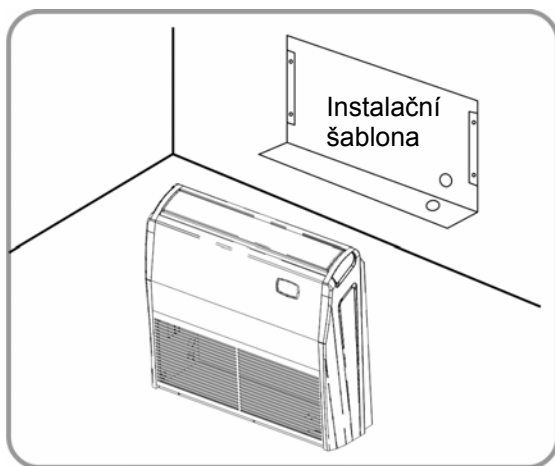
● **Způsob instalace**

Podle umístění jednotky jsou možné dva způsoby instalace:

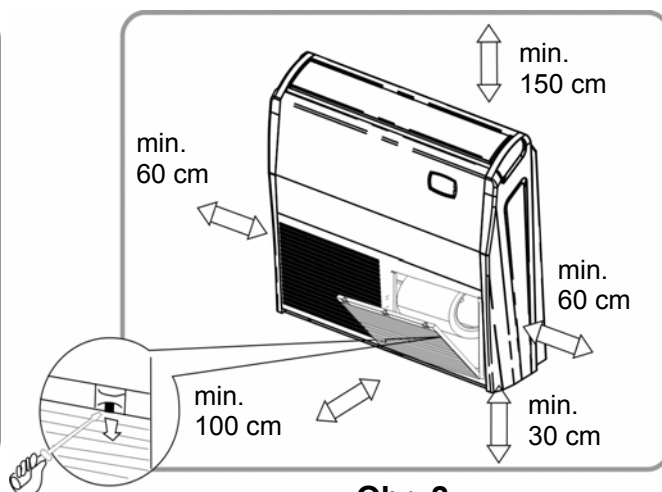
- na strop
- na zeď

Postup instalace je podobný.

1. Určete místo instalace na stropě nebo na zdi pomocí montážní šablony s obrysem vnitřní jednotky. Udělejte si značky a pak odložte šablonu.
2. Sundejte z vnitřní jednotky výklopnou mřížku, boční panel a závěs podle následujícího postupu:
 - Stiskněte upevňovací knoflík výklopných mřížek. Pak mřížku otevřete a vysuňte.
 - Uvolněte boční panel odšroubováním šroubů a vytáhněte jej ve směru šípek.



Obr. 1



Obr. 2

Pro instalaci používejte jen určené příslušenství a díly.

3. Upevněte držák závěsu na závěsný šroub.

- Zkontrolujte, zda je vyčnívající konec závěsného šroubu v mezích vyznačených šipkami. Upravte uchycení držáku závěsu, pokud je mimo vyznačenou polohu (viz obr. 3).
- Závěsný šroub zůstává uvnitř krytky vnitřní jednotky. Krytku nikdy nevyndávejte.

4. Zvedněte jednotku a zasuňte ji do výřezu (viz obr. 4).

5. Zašroubujte pevně oba nastavovací šrouby (M8) na držáku závěsu (viz obr. 5).

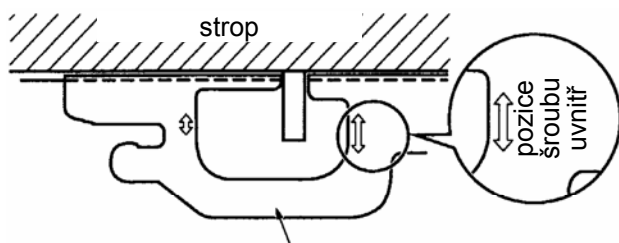
6. Zašroubujte pevně oba upevňovací šrouby (M6) na držáku závěsu, aby se jednotka nemohla posunout (viz obr. 5).

7. Upravte výšku jednotky tak, aby měla zadní strana odtokové trubky mírný sklon pro lepší odtok vody.

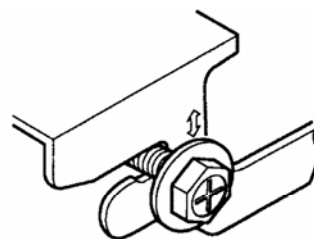
- Nastavte výšku jednotky otáčením matice pomocí klíče. Klíč zasuňte do výřezu v držáku závěsu (viz obr. 6).

Při zavěšení:

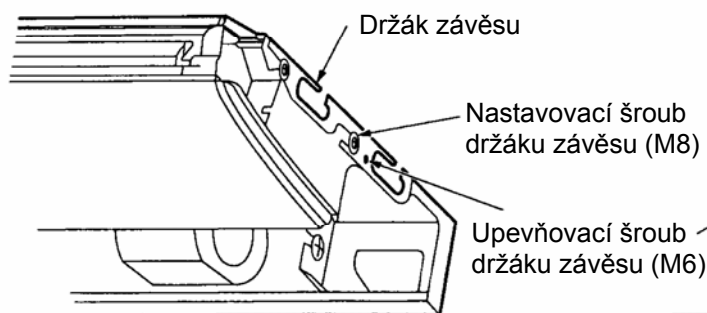
Je možné nainstalovat pomocí dovnitř směřujících držáků závěsu a ne vyjmutím držáků z vnitřní jednotky (viz obr. 7).



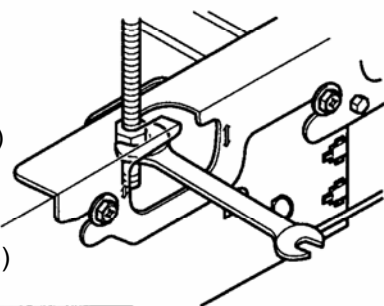
Obr. 3 Držák závěsu



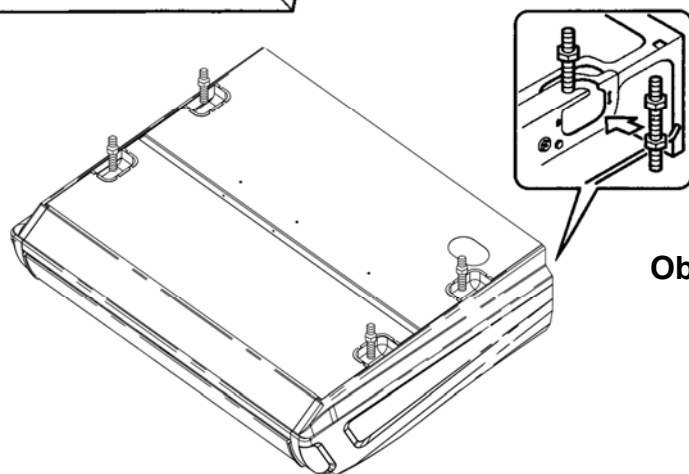
Obr. 4



Obr. 5



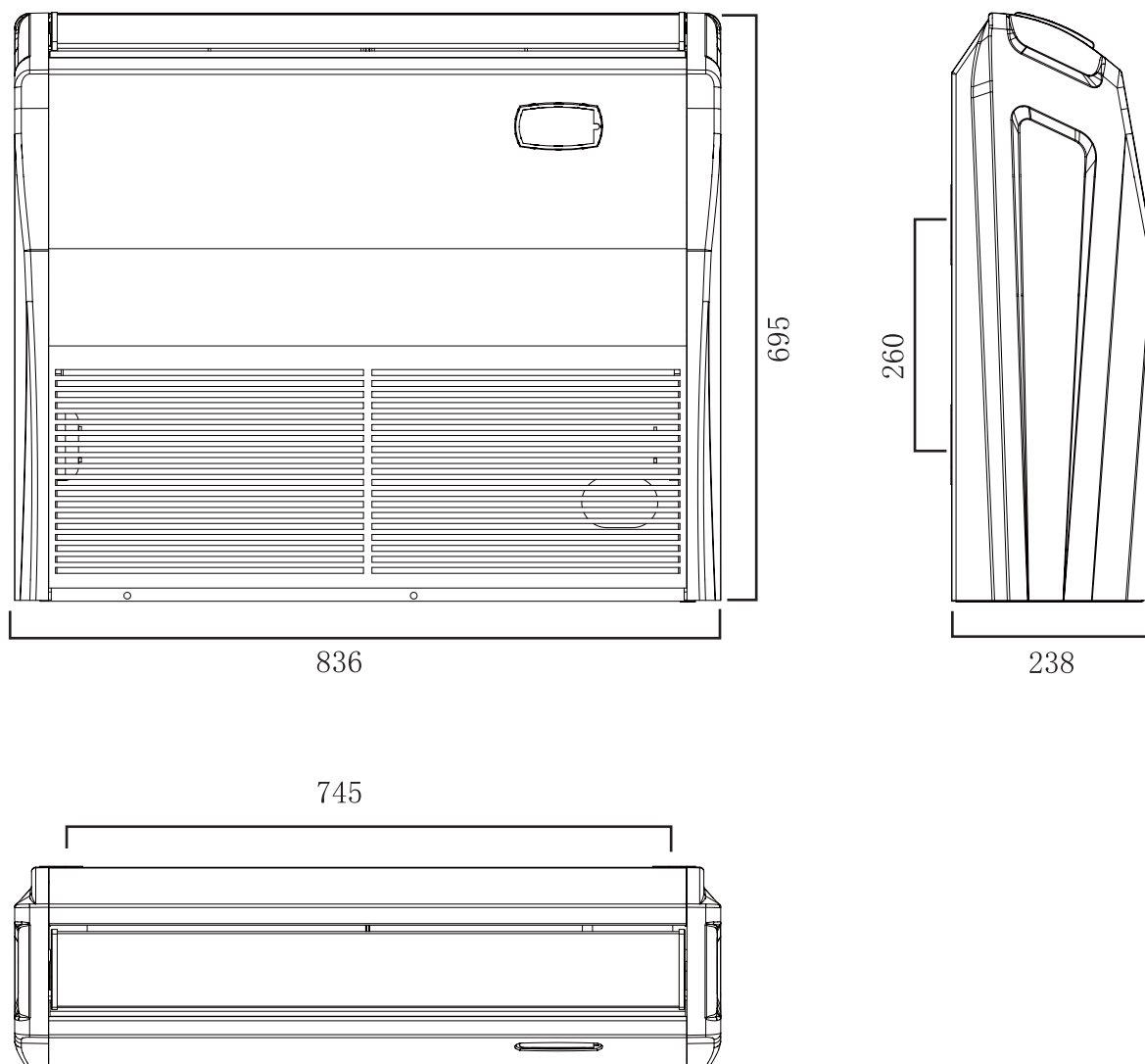
Obr. 6



Obr. 7

● Instalační rozměry vnitřní jednotky

Při instalaci vnitřní jednotky se můžete řídit podle papírové instalační šablony. Strana odtoku vody musí být o 10 mm níže než protější strana, aby mohla zkondenzovaná voda dobře odtékat.

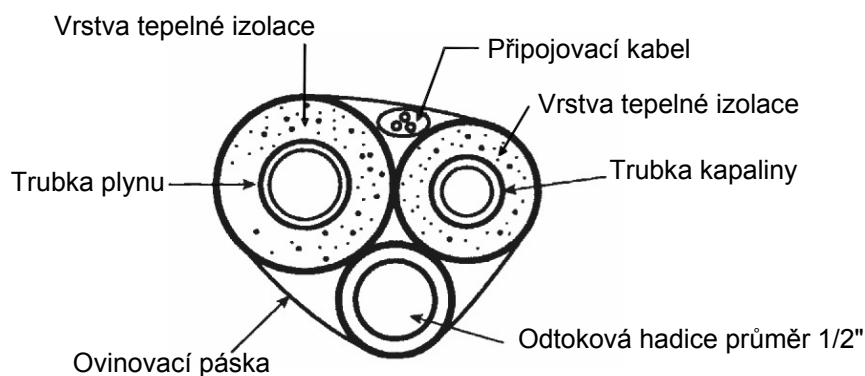


Trubky pro chladivo

1. Vyberte měděné trubky pro plyn a kapalinu podle tabulky níže.
2. Pro ochranu před prachem a vlhkostí musí být před montáží oba konce trubky zakryty.
3. Trubky pokud možno neohýbejte. Je-li ohyb nutný, musí být poloměr ohybu větší než 3 nebo 4 cm.

MODEL	TRUBKA PLYNU		TRUBKA KAPALINY	
	Velikost trubky	Tloušťka (mm)	Velikost trubky	Tloušťka (mm)
FC-F09AI	3/8"	0,71	1/4"	0,5
FC-F12AI	Ø 12	0,8	1/4"	0,5
FC-F18AI	Ø 12	0,8	1/4"	0,5

Izolace trubky plynu a trubky kapaliny závisí na velikosti měděné trubky a tloušťka izolace = 3/8".



4. Propojení mezi vnitřní a venkovní jednotkou.
 - Odšroubujte převlečnou matici, aby se uvolnil stlačený plyn ve vnitřní jednotce. Pokud neuniká plyn pod vysokým tlakem, signalizuje to netěsnost vnitřní jednotky.
 - Nasaďte převlečnou matici na trubku kapaliny. Rozšiřte konec trubky pomocí vhodného nástroje.
 - Utáhněte obě převlečné matice na trubce plynu a trubce kapaliny na vnitřní jednotce pomocí dvou klíčů.

VAROVÁNÍ:

Teplota chladicího okruhu bude vysoká. Dbejte na to, aby se kabel nedotýkal holé trubky, neobalené vrstvou tepelné izolace.

Odtok vody

UPOZORNĚNÍ:

Zkontrolujte, zda z jednotky dobře odtéká voda.

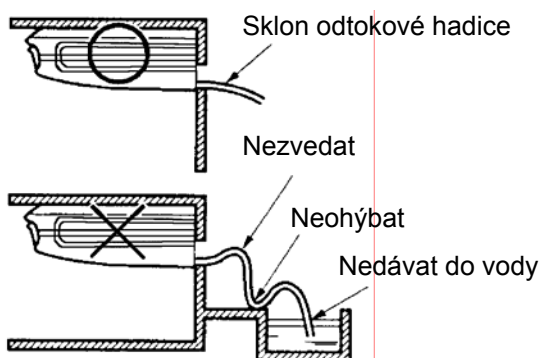
1) Odvod vody

- Vývod odtoku vody může být napravo vzadu nebo napravo.
- Průměr odtokové hadice by měl být stejný nebo větší než průměr připojovací trubky odtoku.
(Vinylová hadice, vnitřní průměr 20 mm, vnější průměr 26 mm)
- Snažte se, aby odtoková hadice byla co nejkratší a směřovala dolů se sklonem 1/100, aby se netvořily vzduchové kapsy (viz obr. 1).
- Použijte dodávanou odtokovou hadici (4) a svorku (5).
- Nasuňte odtokovou hadici úplně na vývod odtoku. Upevněte svorkou v místě šedého pásku a utáhněte šroub, aby byla jeho hlava méně než 4 mm od hadice (viz obr. 2, 3).
- Omotejte dodávanou těsnicí podložku (11) přes svorku a odtokovou hadici kvůli izolaci (viz obr.3).
- Odtokovou hadici uvnitř vnitřní jednotky nijak neohýbejte (viz obr. 4).

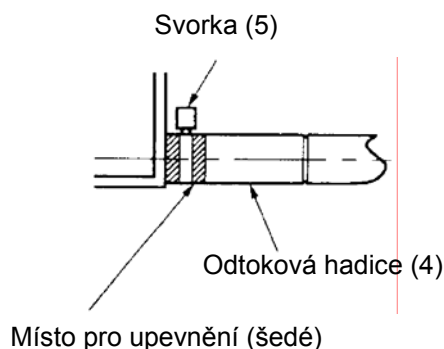
2) Zkontrolujte, zda po montáži odtokové hadice voda dobře odtéká.

- Nalijte asi 600 ml vody do odtokové vaničky přes výfuk vzduchu, abyste zkontrolovali odtok vody (viz obr. 5).

(Když je připojena odtoková hadice)

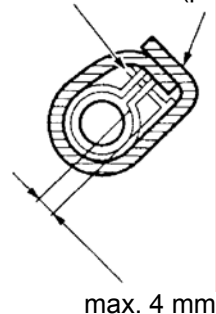


Obr. 1



Obr. 2

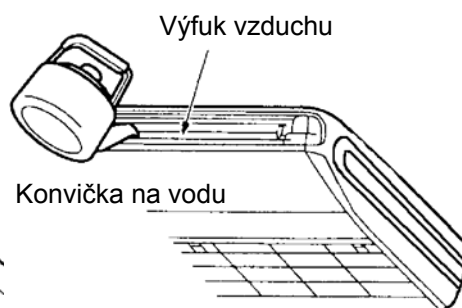
Svorka (5)
(příslušenství) Velký utěšňovací plát (11)
(příslušenství)



Obr. 3



Obr. 4



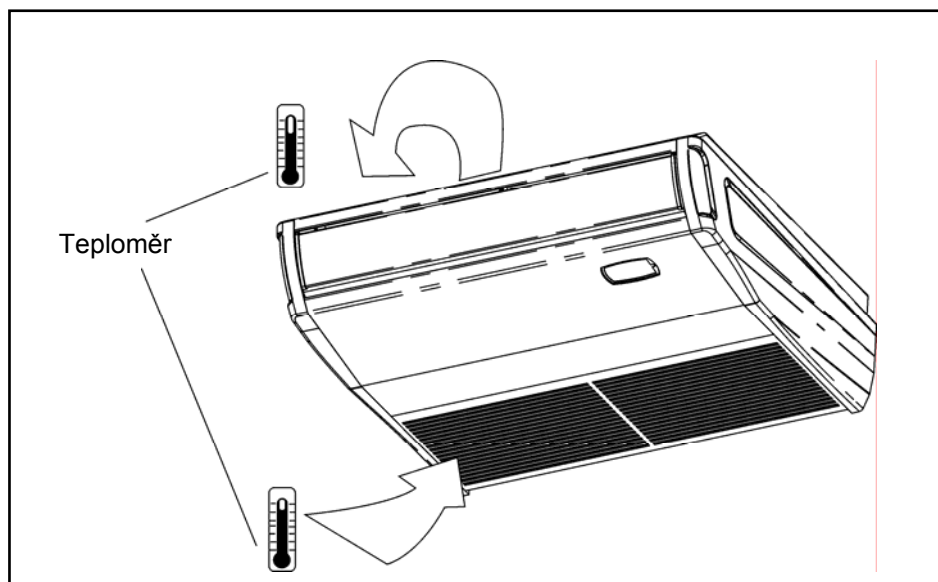
Obr. 5

Zkušební provoz

● Vyhodnocení funkčnosti

UPOZORNĚNÍ: Tuto činnost musí provádět odborník.

- Zkontrolujte velikost napájecího napětí.
- Použijte teploměr pro změření teploty nasávaného a vyfukovaného vzduchu.
- Rozdíl teplot mezi nasávaným a vyfukovaným vzduchem by měl být nejméně 8 °C.



- Jednotka má funkci automatického restartu a dokáže si zapamatovat režim provozu před přerušením napájení.

● Příslušenství

Č.	Název	Tvar	Počet	Specifikace	Poznámky
1	Vývod odtoku pro venkovní jednotku		1		
2	Průchodka pro vývod odtoku		1		
3	Papírová šablona pro instalaci		1		
4	Dálkový ovladač		1		
5	Baterie		2	AAA 1,5 V	
6	Napájecí kabel		1	H05RN-F 4G1.0	

* Při instalaci používejte výhradně výše uvedené příslušenství. Jinak může dojít k úniku vody, úrazu elektrickým proudem, požáru apod.

Rutinní kontrola po instalaci

● Kontrola po instalaci

UPOZORNĚNÍ: Tuto činnost musí provádět odborník.

Položky ke kontrole	Možná závada
Je zařízení dobře upevněno?	Jednotka může spadnout, otřásat se nebo vydávat hluk.
Provedli jste kontrolu těsnosti?	Hrozí nedostatečný výkon chlazení/topení.
Je tepelná izolace dostatečná?	Může nastat kondenzace a odkapávání vody.
Je odtok vody v pořádku?	Může nastat kondenzace a odkapávání vody.
Souhlasí napájecí napětí s údajem na štítku?	Může nastat elektrická porucha nebo poškození součástí.
Je instalace vodičů a trubek správná?	Může nastat elektrická porucha nebo poškození součástí.
Je jednotka řádně uzemněna?	Může dojít k probíjení napětí na kostru zařízení.
Je napájecí kabel správný?	Může dojít k závadě nebo požáru.
Je přívod nebo výfuk vzduchu volný?	Hrozí nedostatečný výkon chlazení/topení.
Odpovídá množství chladiva délce spojovacích trubek?	V případě potřeby doplňte chladivo. Jinak se může snížit výkon chlazení.

Indikace závad

Číslo	Význam	LED (červená)	LED (žlutá)	LED (zelená)	LED (88)
1	Zastavení kvůli vysokému tlaku kompresoru	Bliká 1x			E1
2	Ochrana proti námraze vnitřní jednotky	Bliká 2x			E2
3	Zastavení kvůli nízkému tlaku kompresoru	Bliká 3x			E3
4	Zastavení aktivací ochrany na výfuku vzduch	Bliká 4x			E4
5	Zastavení aktivací ochrany proti nadproudu	Bliká 5x			E5
6	Zastavení kvůli závadě komunikace	Bliká 6x			E6
7	Konflikt režimu jednotky	Bliká 7x			E7
8	Závada propojky (jumperu)	Bliká 15x			C5
9	Vracení oleje při odmrazování/topení		Bliká 1x		H1
10	Zastavení kvůli přetížení kompresoru		Bliká 3x		H3
11	Závada systémové jednotky		Bliká 4x		H4
12	Zastavení kvůli závadě IPM modulu		Bliká 5x		H5
13	Zastavení kvůli závadě PFC		Bliká 6x		HC
14	Závada kompresoru		Bliká 7x		H7
15	Ochrana proti odkapávání vody		Bliká 8x		H8
16	Závada snímače teploty v místnosti			Bliká 1x	F1
17	Závada snímače teploty vnitřní trubky			Bliká 2x	F2
18	Závada snímače venkovní teploty			Bliká 3x	F3
19	Závada snímače teploty venkovní trubky			Bliká 4x	F4
20	Závada snímače teploty vyfukovaného vzduchu u venkovní jednotky			Bliká 5x	F5
21	Závada EEPROM			Bliká 11x	HA
22	Závada snímače teploty v místnosti u kabelového ovladače			Bliká 1x	

Indikace závad při ovládání kabelovým ovladačem

Číslo	Význam	Kód chyby
1	Zastavení kvůli vysokému tlaku kompresoru	E1
2	Ochrana proti námraze vnitřní jednotky	E2
3	Zastavení kvůli nízkému tlaku kompresoru	E3
4	Zastavení aktivací ochrany na výfuku vzduch	E4
5	Zastavení aktivací ochrany proti nadproudu	E5
6	Zastavení kvůli závadě komunikace	E6
7	Konflikt režimu jednotky	E3
8	Závada propojky (jumperu)	E3
9	Vracení oleje při odmrazování/topení	odmrazování
10	Zastavení kvůli přetížení kompresoru	E5
11	Závada systémové jednotky	F2
12	Zastavení kvůli závadě IPM modulu	E5
13	Zastavení kvůli závadě PFC	E5
14	Závada kompresoru	E9
15	Ochrana proti odkapávání vody	E9
16	Závada snímače teploty v místnosti	F0
17	Závada snímače teploty vnitřní trubky	F1
18	Závada snímače venkovní teploty	F3
19	Závada snímače teploty venkovní trubky	F2
20	Závada snímače teploty vyfukovaného vzduchu u venkovní jednotky	F4
21	Závada EEPROM	E3
22	Závada snímače teploty v místnosti u kabelového ovladače	F5